

Ikalwan solat ni Pablo konlan antompol ha Tesalonica

¹ Hiko hi Pablo, kalamo ko iti hi Silas tan hi Timoteo.

Solat kodti komoyon gropon antompol ha syodad Tesalonica a kaparan iti konan Dios a Ama tamo tan iti koni Jesu-Criston Katawan.

² Patoloy moyo komon matanggap a kaabigan tan kaliswayan nakom a ibat konan Dios a Ama tamo tan koni Jesu-Criston Katawan.

Yay Panonosga nan Dios

³ Tawtalakaka, kailangan lawah min pasalamatan yay Dios bana komoyo. Marapat min gaw-on yadti bana ta lalon ampag-in ma-got a katotpol moyo tan laloy namaot angka-pa-lahan a pa-milalabi moyo.

⁴ Kanya lawah mi kamon amporiwon ha gaw-gropo lan kaparan antompol konan Dios bana ha kapasinsyawan moyo tan katotpol ha dobali nin dawdamsak tan dawdya-dya a andalan-dalanan moyo [bana naor ha katotpol moyo koni Jesus].

⁵ Oyay pamilbian a maptog yay Dios ha main nan panonosga: Ibilang na kamon marapat ha main nan kaarian ta yadti naor a bara-nan no anongkot kamo ampag-agwanta ha kawkadya-dyaan.

⁶ Tan matoyng anamaot yadtin gaw-on nan Dios: Baloon nan kadya-dyaan hilay kay antom-pol a ampamadya-dya komoyo.

⁷ Hikamoy namaot a ampadya-dyaon hawanin ay biyan nan kapainawawan a bilang ibi nay namaot komi ha panaon ma-kit yay na hi Jesus a Katawan nin anlomato ibat ha langit nin kalamo hilay aw-anghil nan makapangyarian.

⁸ Makalato yan sabay a ampanila-dila a apoy, ta parosawan na hilay kay ambomilbi ha Dios tan kay anhomonol ha Labah a Balita tongkol konan Katawan tamon Jesu-Cristo.

⁹ Yay ibi nan parosa konla ay homin pang-ganggawan a pa-magdya-dya a pa-makahiyay konan Katawan tan ha main nan kalinggasan tan kapangyarian.

¹⁰ Mako yan oman iti konan ya-rin a awlo ta tanggapon nay parangal tan pamomori nin hilay halban banal a tawtawo na tan antompol kona. (Kalamo kamoy namaot ison bana ta tinompol kamo ha imbalita mi komoyo tongkol kona.)

¹¹ Kanya naor, pirmi mi kamon an-idawat konan Dios tamo a komon gaw-on na kamon marapat ha pa-na-way na komoyo. Aboloyan na komon a magwa moyoy halban anlabay-labayon moyon kaabigan tan laloma ot a gawgawa a bonga nin main moyon katotpol ha tambay nin main nan kapangyarian.

¹² Ha anorin ay ma-parangalan hi Jesu-Cristo a Katawan tamo bana komoyo tan ma-parangalan kamoy namaot bana ha pa-makiasa-sa moyo kona. Mangyari yadtin halban bana ha kaabigan nan Dios tamo tan ni Jesu-Criston Katawan.

2

Yay Tawon Sangkarokaan a Kakontra nan Dios

¹ Tawtalakaka, hawanin ay labay min ipatandaan anaman komoyo yay tongkol ha pa-makonan oman iti ni Jesu-Criston Katawan tamo tan yay pa-nipon na kontamo para maki-lamo kona.

² An-ibibilin mi komoyo a ando ta ando kamo ma-biglaan o ma-golowan a isip moyo no main ampanalita a nakalato anay awlon ilato ni Cristo, maski man halitaon la komoyo a impabalita nin Ispirito nan Dios o laloman ispirito, o wanla wari a hinalita o sinolat mi kano.

³ Ando kamo palingo ha hinoman maskin anyamay paralan lan pa-manglingo-lingo. Ngamin, ya-rin a awlo ay kay lomato anggan kay ot mangyari yay kako-kontra nin lako a tawtawo konan Dios tan anggan kay ot lomtaw yay a-say tawon sangkarokaan a komontra konan Dios a intatalay na ha impyirno.

⁴ Yay gaw-on na ot ay kalabanon nay halban an-itoring dios tan ansambawon nin tawo, tan ibilang nan mata-gay a sarili na konlan hila-rin halban. Kanya lomoob yan tomoklo ha timplo nan Dios para pasamba ha tawtawo ta ibalita nan hiya yay Dios.

⁵ Kay moyo doman angka-panomtoman a imbalita koy na yadtin halban komoyo hin kalamo moyo ko ot?

⁶ Tanda moyoy namaot a main ot ampamondan ha kaloltaw nan yadtin tawon sangkarokaan pigaw painsan ya ot lomtaw ha panaon a talagan intakda para kona.

⁷ Main anan gawgawa a ibat ha kapangyarian nan yadtin tawon sangkarokaan, balo ta sikrito ot, bana naor ta main ampaghadlang kona, tan patoloy yan ma-hadlangan anggan kay ya alihon orin ampaghadlang kona.

⁸ Kot no alihon yay nay ampamondan kona ay lomtaw ana yadtin tawon sangkarokaan. Balo ta ha pa-mako nan oman iti nin Katawan nin main awit hawang a ampakapolag ay patyon na yadtin tawon sangkarokaan ha payhop nan bongat.

⁹ Yay kaloltaw nan yadtin tawon sangkarokaan ay kagagaw-an ni Satanas, tan biyan na yan halban klasin kapangyarian, kanya makagawa yan gawgawa a ka-paka-ngap a maka-palingo [ta konwari pamilbian kapangyarian nan Dios].

¹⁰ Gamiton yay halban klasin karokaan, para malingo na hilay tawtawon paparosawan nan Dios, bana ta kay la tinanggap tan kay pinaalagawan yay kaptogan tongkol koni Jesu-Cristo a makabi konla nin kalipyasan no komon ta pini-pol la.

¹¹ Kanya aboloyan na hilay na ingat Dios nin malingo pigaw mi-pol hilay na ingat ha kawkagalotoyan.

¹² Kanya halban la ay parosawan nan Dios bana ta kay la pini-pol yay kaptogan ta mas nilabay lay karokaan.

Pinili nan Dios Para Ilipyas

¹³ Tawtalakaka a anlabyon ni Jesu-Criston Katawan, marapat bongat a lawah kamin magpasalamat ha Dios bana komoyo. Nga-min, hin kalin-oo-nawan ot ay pinili na kamoy nan Dios

para ilipyas na ha paralan nin kapangyarian nin Ispirito na a ampamabanal komoyo tan ha paralan nin pa-mi-pol moyo ha kaptogan [tongkol koni Jesu-Cristo].

¹⁴ Yadti bara-nan no anongkot hina-wayan na kamoy naor nin ilipyas ha paralan nin pangan-garal mi nin Labah a Balita ta pigaw mailamo na kamo ha karangalan nan Katawan tamon Jesu-Cristo.

¹⁵ Kanya, tawtalakaka, magpatoloy kamo ha kaho-honol konan Katawan tan patoloy moyon panga-gotan yay halban aw-aral a intoro mi komoyo, ha halita o ha solat.

¹⁶ Hi Jesu-Cristo mismo a Katawan tamo tan yay Ama tamon Dios ay nanglabi kontamo. Ha main nan inganga-ro ay binyan na tamon kohaw nakom a kay manganggawan tan pag-asa a makatanggap nin lawlabah a bagay.

¹⁷ Komon biyan na kamon kaliswayan nakom, tan tambayan na kamo pigaw maibalita tan magawa moyo yay halban bawbagay a labah.

3

Yay Pa-midadawat ha Dios nin Hilay Antompol

¹ Yay hoyot min an-ipaki-totol komoyo, tawta-lakaka ay komon idawat moyo kami pigaw yay halita ni Jesu-Criston Katawan ay tampol miabot ha halban lawlogar tan paalagawon ladtin bilang ha ginwa moyo.

² Idawat moyoy namaot a ilipyas na kamin Dios ha tawtawon doka tan mangatiko a isip.

Nga-min, ambo halban ay ampi-pol ha Labah a Balita.

³ Hi Jesu-Criston Katawan ay ma-pasimalaan yan pakhawon nay katotpol moyo tan ingatan na kamo koni Satanas.

⁴ Hi-ban a pa-masimala mi a bana ha pa-makiasa-sa tamo konan Katawan ay anhonolon moyoy nay bawbibilin mi komoyo tan patoloy moyon honolon.

⁵ Komon toroan na kamon Katawan nin mas lalon maintindyan a labi nan Dios tan maalig a pa-magpasinsya ni Cristo.

Dapat Magtrabaho

⁶ Tawtalakaka, ha ngalan nan Katawan tamon Jesu-Cristo ay an-imanda mi komoyo a ando kamoy na makiasa-sa ha hinoman a talakaka ha katotpol a ambo ayos a biyay bana ha katamlaran, tan kay labay homonol ha tawtotoro a in-abot mi komoyo.

⁷ Nga-min, tanda moyoy namaot a dapat moyo kamin aligon. Naimatonan moyo hin ison kami komoyo a ambo kamin matamlar.

⁸ No ha pa-mangan, kay kami basta nakipangan nin kay mi binayaran. Masbali, nagpagal kami nin halos awlo-yabi ha paniningkap nin maipagkabyay mi, pigaw homin komoyo a ma-pabyatan.

⁹ Ginwa midti pigaw main kamon pangaligan, ambo bana ta homin kamin karapatan [nin mananggap sostinton maibat komoyo].

¹⁰ Nga-min, maskin hin ison kami ot komoyo ay imbibilin mi na komoyo a ando moyo biyan pa-mangan hilay kay labay magtrabaho.

¹¹ Ambanggiton midti komoyo bana ta nabalitaan mi a main komoyo a ambo ayos a biyay bana ha katamlaran, ta kay ampagtrabaho nokay ampakiomon-omon ha biyay lan main biyay.

¹² Ha ngalan nan Katawan tamon Jesu-Cristo, an-imanda tan an-ipaka-bibilin mi ha hinoman komoyo a main anorin a ogali a kailangan tominok yay na ta magtrabaho pigaw ma-sostintowan nay sarili na.

¹³ Tawtalakaka, ando kamo homawa gomwa nin kaabigan.

¹⁴ Kot hinoman a kay labay homonol ha bawbibilin mi konan yadtin solat, tandaan moyoy tawon anorin ta ando kamoy na kiasa-sa kona pigaw maringoy ya.

¹⁵ Balo ta ando moyo ya ibilang nin kaway, nokay wawaliwan moyo ya nin bilang pamangwawali ha sarilin talakaka.

Hoyot a Hawhalita

¹⁶ Yay Katawan a ampingibatan nin kaliswayan nakom ay hiya komon a mami komoyo nin kaliswayan nakom ha halban panaon tan maskin ha anyamay ampangyari ha biyay moyo. Hiya komon a patoloy manglalamo komoyon halban.

¹⁷ Hawanin, hikoy na mismo hi Pablo a ampanolat nin yadti: Komosta kamo? Anodti a anggaw-on ko ha halban sawsolat ko, pamilbian a ibat kongko. Anodti a panonolat ko.

¹⁸ Hikamoy halban, komon patoloy moyon matanggap a kaabigan nan Katawan tamon Jesu-Cristo. Amen.

Tina Sambal
Sambal: Tina Sambal (New Testament)

copyright © 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Sambal)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source
files dated 29 Jan 2022

141ae5aa-a617-5cb6-9329-888eefccf925